|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 8 مارس 2012 |
| المرجع: | **TSB Circular 269**  COM 17/MEU | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد |
| الهاتف: الفاكس:  البريد الإلكتروني: | +41 22 730 5866 +41 22 730 5853  [tsbsg17@itu.int](mailto:%20tsbsg17@itu.int) | **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - رئيس لجنة الدراسات 17 ونوابه؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **اجتماع لجنة الدراسات 17 بهدف الموافقة على مشاريع التوصيات الجديدة ITU‑T X.1054 وITU‑T X.1254 وITU‑T X.1527 وITU‑T X.1528 وITU‑T X.1528.1 وITU‑T X.1528.2 وITU‑T X.1528.3 وITU‑T X.1528.4 وITU‑T X.1541 وITU‑T X.1580 وITU‑T X.1581 عملاً بأحكام القسم 9 من القرار 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (جوهانسبرغ، 2008) جنيف، 7 سبتمبر 2012** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 بناءً على طلب رئيس لجنة الدراسات 17، المعنية *بالأمن*، أتشرف بأن أُعلِمَكُم أن لجنة الدراسات هذه، التي ستجتمع من 29 أغسطس إلى 7 سبتمبر 2012، تنوي تطبيق الإجراء الموصوف في القسم 9 من القرار 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (جوهانسبرغ، 2008) وذلك من أجل الموافقة على مشاريع التوصيات الجديدة المذكورة أعلاه.

2 ويشتمل **الملحق 1** بهذه الرسالة على عناوين وملخصات مشاريع التوصيات الجديدة لقطاع تقييس الاتصالات المقترح الموافقة عليها والوثائق التي ترد فيها.

3 يرجى من أي دولة عضو في الاتحاد أو عضو في القطاع أو منتسب إليه أو هيئة أكاديمية، تعلم بوجود براءة اختراع في حيازتها أو في حيازة الغير من شأنها أن تشمل كلياً أو جزئياً عناصر من مشاريع التوصيات المقترح الموافقة عليها، أن تكشف عن مثل هذه المعلومات لمكتب تقييس الاتصالات، عملاً بالسياسة المشتركة للبراءات المعتمدة لدى قطاع تقييس الاتصالات/قطاع الاتصالات الراديوية/المنظمة الدولية للتوحيد القياسي/اللجنة الكهرتقنية الدولية (ITU-T/ITU-R/ISO/IEC).

ويمكن الاطلاع على معلومات براءات الاختراع المتاحة مباشرة على الخط في الموقع الإلكتروني للقطاع ([www.itu.int/ITU-T/ipr/](http://www.itu.int/ITU-T/ipr/)).

4 وتبعاً لأحكام القسم 9 من القرار 1 سأكون ممتناً لو تفضلتم بإعلامي في موعد أقصاه منتصف الليل بالتوقيت العالمي المنسَّق **في 16 أغسطس 2012** ما إذا كانت إدارتكم تفوِّض السلطة إلى لجنة الدراسات 17 للنظر في مشاريع هذه التوصيات الجديدة بغرض الموافقة عليها في اجتماع لجنة الدراسات.

وإذا رأت أي دولة عضو أن عملية النظر بغرض الموافقة ينبغي ألاّ تستمر فعليها أن تبيّن أسباب ذلك الاعتراض وأن تشير إلى التغييرات الممكنة التي من شأنها تيسير مواصلة النظر في مشاريع التوصيات الجديدة والموافقة عليها.

5 فإذا كان 70 في المائة أو أكثر من الردود الواردة من الدول الأعضاء تؤيد النظر في مشاريع التوصيات الجديدة هذه بغرض الموافقة عليها في اجتماع لجنة الدراسات، عندئذ سوف تُكرَّس جلسة عامة **في 7 سبتمبر 2012** لتطبيق إجراء الموافقة.

ولذلك فإنني أدعو إدارتكم إلى إيفاد ممثل إلى الاجتماع. **ويرجى من إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد** بيان اسم رئيس وفدها. وإذا كانت إدارتكم ترغب في أن يمثلها في الاجتماع وكالة تشغيل معتمدة أو منظمة علمية أو صناعية أو أي كيان آخر يتعامل في مسائل الاتصالات، ينبغي إبلاغ المدير بذلك طبقاً لأحكام الرقم 239 من المادة 19 من اتفاقية الاتحاد.

6 ويمكن الاطلاع على جدول الأعمال وجميع المعلومات ذات الصلة فيما يتعلق باجتماع لجنة الدراسات 17 في الرسالة الجماعية 7/17.

7 وفي أعقاب الاجتماع سوف يعلن مدير مكتب تقييس الاتصالات، في رسالة معممة، عن القرار المُتَخّذ بشأن هذه التوصيات. ولسوف تُنشر هذه المعلومات أيضاً في النشرة التشغيلية للاتحاد.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 1

الملحـق 1  
(بالرسالة المعممة 269 لمكتب تقييس الاتصالات)

ملخص نصوص التوصيات والوثائق التي ترد فيها

مشروع التوصية الجديدة ITU‑T X.1054 (X.isgf)، تكنولوجيا المعلومات - تقنيات الأمن - إدارة أمن المعلومات الوثيقة COM 17 ‑ R 49

ملخص

تقدم هذه التوصية |المعيار الدولي إرشادات بشأن إدارة أمن المعلومات.

لقد أصبحت مسألة أمن المعلومات من المسائل الرئيسية بالنسبة إلى المنظمات. ولا يقتصر الأمر على زيادة في المتطلبات التنظيمية بل يمكن لفشل التدابير الأمنية المتعلقة بمعلومات المنظمة أن يكون له تأثير مباشر على سمعة المنظمة أيضاً.

ولذلك، فإن مجلس الإدارة مطالب على نحو متزايد، كجزء من مسؤوليات الإدارة التي تقع على عاتقه، بالإشراف على أمن المعلومات لضمان تحقيق أهداف المنظمة.

وبالإضافة إلى ذلك، تقيم إدارة أمن المعلومات صلة قوية بين مجلس إدارة المنظمة والإدارة التنفيذية والمسؤولين عن تنفيذ نظام إدارة أمن المعلومات وتشغيله.

وتوفر الولاية الضرورية لقيادة مبادرات أمن المعلومات في المنظمة برمتها.

وعلاوة على ذلك، فإن إدارة أمن المعلومات بطريقة فعالة تكفل تلقي مجلس الإدارة التقرير ذي الصلة – ضمن سياق الأعمال – حول الأنشطة المتعلقة بأمن المعلومات. ويمكّن ذلك من اتخاذ قرارات ذات صلة وفي الوقت المناسب حول مسائل أمن المعلومات لدعم الأهداف الاستراتيجية للمنظمة.

مشروع التوصية الجديدة | ITU-T X.1254 (X.eaa) المعيار ISO/IEC 29115، تكنولوجيا المعلومات - تقنيات الأمن - إطار ضمان استيقان الكيان

الوثيقة COM 17 ‑ R 61

ملخص

تعرّف هذه التوصية | المعيار الدولي أربعة مستويات فيما يتعلق بضمان استيقان الكيان (أي LoA 1 - LoA 4)؛ والمعايير والتهديدات المتعلقة بكل مستوى من هذه المستويات الأربعة لضمان استيقان الكيان. وإضافة إلى ذلك فإن هذه التوصية تقوم بما يلي:

• تحديد إطار لإدارة مستويات الضمان؛

• توفير إرشادات استناداً إلى تقييم المخاطر تتعلق بتكنولوجيات التحكم التي ينبغي استعمالها للتخفيف من التهديدات التي يتعرض لها الاستيقان؛

• توفير إرشادات لإجراء التقابل بين مستويات الضمان الأربعة ومخططات ضمان الاستيقان الأخرى؛ و

• توفير إرشادات لتبادل نتائج عمليات الاستيقان التي تقوم على مستويات الضمان الأربعة.

مشروع التوصية الجديدة ITU-T X.1527 (X.xccdf)، نسق وصف القائمة المرجعية للتشكيلة القابلة للتوسيع  
الوثيقة COM 17 ‑ R 50

ملخص

توصف هذه التوصية تمثيلاً لنموذج البيانات ولغة التوسيم القابلة للتوسيع (XML) فيما يتعلق بنسق وصف القائمة المرجعية للتشكيلة القابلة للتوسيع (XCCDF). ووثيقة النسق XCCDF هي عبارة عن مجموعة مبنينة لقواعد تشكيلة الأمن لمجموعة معينة من الأنظمة المستهدفة. والغرض من المواصفة XCCDF دعم تبادل المعلومات وإنتاج الوثائق والتكيف التنظيمي والظرفي واختبار المطابقة الآلي والتقييم. كما تحدد المواصفة نموذجاً للبيانات ونسقاً لتخزين نتائج التوجيه الأمني أو اختبار القائمة المرجعية. ويُقصد بالمواصفة XCCDF توفير أساس موحد للتعبير عن قوائم مرجعية للأمن وإرشادات أخرى للتشكيلة، ومن ثم تعزيز تطبيق ممارسات أمنية جيدة على نطاق واسع. ويتحقق ذلك بسرد البنود ذات الصلة في التقرير المشترك بين الوكالات للمعهد الوطني للمعايير والتكنولوجيا 7275، المراجعة 4، مواصفة من أجل نسق وصف القائمة المرجعية للتشكيلة القابلة للتوسيع، النسخة 1.2، وتبيان ما إذا كانت معيارية أو إعلامية.

مشروع التوصية الجديدة ITU-T X.1528 (X.cpe)، تعداد المنصة المشترك   
الوثيقة COM 17 ‑ R 51

ملخص

تقدم هذه التوصية بشأن تعداد المنصة المشترك (CPE) أسلوباً مبنيناً لوصف وتحديد أصناف التطبيقات وأنظمة التشغيل والأجهزة الموجودة ضمن أصول الحوسبة التابعة للشركة. ويُعرف تعداد المنصة المشترك من خلال مجموعة من المواصفات في نموذج يقوم على الكدسات حيث تستند القدرات إلى عناصر أبسط تكون معرّفة بصورة أضيق ومحددة بمستوى أدنى في الكدسة. وتتكون الكدسة من مواصفة القاموس ومواصفة لغة التطبيق التي تعتمد على مواصفة مطابقة الاسم التي تعتمد على مواصفة التسمية.

مشروع التوصية الجديدة ITU-T X.1528.1 (X.cpe.1)، تسمية تعداد المنصة المشترك   
الوثيقة COM 17 ‑ R 52

ملخص

تعرف هذه التوصية بشأن تسمية تعداد المنصة المشترك (CPE) الهيكل المنطقي للأسماء المتعلقة بأصناف منتجات تكنولوجيا المعلومات والإجراءات الخاصة بربط وفك ربط هذه الأسماء بتشفيرات يمكن قراءتها آلياً. كما تعرف هذه التوصية وتوضح المتطلبات التي يجب أن تفي بها منتجات تكنولوجيا المعلومات لكي تعتبر مطابقة لهذه التوصية. ويتحقق ذلك بسرد البنود ذات الصلة في التقرير المشترك بين الوكالات للمعهد الوطني للمعايير والتكنولوجيا 7696، تعداد المنصة المشترك: مواصفة مطابقة الاسم، النسخة 2.3 وتبيان ما إذا كانت معيارية أو إعلامية.

مشروع التوصية الجديدة ITU-T X.1528.2 (X.cpe.2)، مطابقة اسم تعداد المنصة المشترك   
الوثيقة COM 17 ‑ R 53

ملخص

تعرّف هذه التوصية مواصفة مطابقة اسم تعداد المنصة المشترك (CPE). وتشكل هذه المواصفة جزءاً من كدسة مواصفات تعداد المنصة المشترك التي تدعم مجموعة متنوعة من حالات الاستخدام فيما يتعلق بوصف منتجات تكنولوجيا المعلومات وتسميتها. وتقدم مواصفة مطابقة اسم تعداد المنصة المشترك طريقة لإجراء مقارنة من واحد لآخر بين اسم CPE المصدر واسم CPE المستهدف. وبالإضافة إلى تعريف المواصفة، تعرف هذه التوصية أيضاً وتوضح المتطلبات التي يجب أن تفي بها منتجات تكنولوجيا المعلومات لكي تعتبر مطابقة لهذه التوصية. ويتحقق ذلك بسرد البنود ذات الصلة في التقرير المشترك بين الوكالات للمعهد الوطني للمعايير والتكنولوجيا 7696، تعداد المنصة المشترك: مواصفة مطابقة الاسم، النسخة 2.3 وتبيان ما إذا كانت معيارية أو إعلامية.

مشروع التوصية الجديدة ITU-T X.1528.3 (X.cpe.3)، قاموس تعداد المنصة المشترك   
الوثيقة COM 17 ‑ R 54

ملخص

تعرّف هذه التوصية مواصفة قاموس تعداد المنصة المشترك (CPE). وتشكل هذه المواصفة جزءاً من كدسة مواصفات تعداد المنصة المشترك التي تدعم مجموعة متنوعة من حالات الاستخدام فيما يتعلق بوصف منتجات تكنولوجيا المعلومات وتسميتها. وقاموس CPE الفردي عبارة عن مستودع لأسماء منتجات تكنولوجيا المعلومات حيث يعرّف كل اسم في المستودع فئة فريدة من منتجات تكنولوجيا المعلومات في العالم. وتعرّف هذه المواصفة الدلالات اللفظية لنموذج بيانات القاموس CPE والقواعد المرتبطة بإنشاء قاموس CPE وإدارته. وتعرف هذه التوصية أيضاً وتوضح المتطلبات التي يجب أن تفي بها منتجات تكنولوجيا المعلومات وخدماتها بما في ذلك قواميس CPE لكي تعتبر مطابقة لهذه التوصية. ويتحقق ذلك بسرد البنود ذات الصلة في التقرير المشترك بين الوكالات للمعهد الوطني للمعايير والتكنولوجيا 7697، تعداد المنصة المشترك: مواصفة مطابقة الاسم، النسخة 2.3 وتبيان ما إذا كانت معيارية أو إعلامية.

مشروع التوصية الجديدة ITU-T X.1528.4 (X.cpe.4)، لغة تطبيق تعداد المنصة المشترك   
الوثيقة COM 17 ‑ R 55

ملخص

تعرّف هذه التوصية مواصفة لغة تطبيق تعداد المنصة المشترك (CPE). وتشكل هذه المواصفة جزءاً من كدسة مواصفات تعداد المنصة المشترك التي تدعم مجموعة متنوعة من حالات الاستخدام فيما يتعلق بوصف منتجات تكنولوجيا المعلومات وتسميتها. ويعتمد نموذج بيانات لغة تطبيق CPE على مواصفات CPE الأخرى لتوفير الوظيفة المطلوبة للسماح لمستخدمي CPE بإنشاء مجموعات معقدة من أسماء CPE لوصف منصات تكنولوجيا المعلومات. ويشار إلى هذه المجموعات بوصفها بيانات تطبيق لأنها تستخدم لتعيين المنصات التي تنطبق عليها إرشادات وسياسات محددة. وتعرّف هذه التوصية الدلالات اللفظية لنموذج بيانات لغة تطبيق CPE والمتطلبات التي يجب أن تفي بها منتجات تكنولوجيا المعلومات ووثائق لغة تطبيق CPE لكي تعتبر مطابقة لهذه التوصية.

ويتحقق ذلك بسرد البنود ذات الصلة في التقرير المشترك بين الوكالات للمعهد الوطني للمعايير والتكنولوجيا 7698، مواصفة لغة تطبيق تعداد المنصة المشترك، النسخة 2.3 وتبيان ما إذا كانت معيارية أو إعلامية.

مشروع التوصية الجديدة ITU-T X.1541 (X.iodef)، نسق تبادل وصف الشيء المتعلق بالحادث   
الوثيقة COM 17 ‑ R 56

ملخص

تصف هذه التوصية نموذج المعلومات الخاص بنسق تبادل وصف الشيء المتعلق بالحادث (IODEF) وتقدم نموذجاً للبيانات المصاحبة يحدد بمخططات XML. ويحدد النسق IODEF تمثيلاً لنموذج البيانات من أجل تقاسم المعلومات المتبادلة عموماً بين أفرقة الاستجابة لحوادث الأمن الحاسوبية (CSIRT) وموردي الخدمات بشأن أمن الحاسوب وأنواع أخرى من الحوادث. ويتحقق ذلك بسرد البنود ذات الصلة في الوثيقة RFC 5070 وتبيان ما إذا كانت معيارية أو إعلامية.

مشروع التوصية الجديدة ITU-T X.1580 (X.rid)، الدفاع بين الشبكات في الوقت الفعلي   
الوثيقة COM 17 ‑ R 57

ملخص

تحدد هذه التوصية بشأن الدفاع بين الشبكات في الوقت الفعلي (RID) طريقة استباقية للتواصل بين الشبكات من أجل تيسير أتمتة تبادل معلومات التعاطي مع الحادث. ويمكن دمج عمليات التنفيذ مع أنظمة إدارة الحوادث القائمة والكشف عن المصدر وتحديد آليات التخفيف للحصول على حل أكثر شمولاً للتعامل مع الحوادث. ويحدد الدفاع RID طريقة لنقل معلومات الحادث بصورة مؤمنة، مما يمكّن من تبادل وثائق لغة الوسم القابلة للتوسيع (XML) لنسق تبادل وصف الشيء المتعلق بالحادث (IODEF). ويقدم الدفاع RID وسيلة تقنية لنقل الضوابط المتعلقة بالأمن والسياسات، وعناصر التحكم في الخصوصية لتمكين تبادل المعلومات التي قد تكون حساسة. ويمكن تحقيق تقابل بين القدرات التقنية والسياسات الملائمة لتمكين موردي الخدمات أو المنظمات من اتخاذ القرارات المناسبة وفقاً للسياسات الخاصة بها.

وتحدد هذه التوصية الدفاع بين الشبكات في الوقت الفعلي من خلال سرد البنود ذات الصلة في الوثيقة RFC 6545 وتبيان ما إذا كانت معيارية أو إعلامية.

مشروع التوصية الجديدة ITU-T X.1581 (X.ridt)، نقل رسائل الدفاع بين الشبكات في الوقت الفعلي   
الوثيقة COM 17 ‑ R 58

ملخص

توصف هذه التوصية بروتوكول نقل من أجل الدفاع بين الشبكات في الوقت الفعلي (RID) يقوم على نقل الرسائل RID عبر بروتوكول نقل النصوص الترابطية/أمن طبقة النقل (HTTP/TLS). ويتحقق ذلك بسرد البنود ذات الصلة في الوثيقة RFC 6546 وتبيان ما إذا كانت معيارية أو إعلامية.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_